



2020 년 2 월 2 일

친애하는 얼바인교육구 커뮤니티 여러분,

지난 일요일, 저는 여러분과 신종 코로나바이러스로 인한 중국에서의 폐렴 발생과 이것이 우리 사회에 야기할 수 있는 우려에 대해 나누었습니다. 약속한 대로, IUSD 는 이러한 상황을 지속적으로 모니터링하고 오렌지 카운티 보건국(OCHCA)과 같은 전문 기관과 긴밀하게 협력하고 있습니다. 다음은 2020 년 1 월 31 일 금요일에 발표된 미국 보건 복지부(National Health and Human Services)의 국가 공중 보건 비상 선포에 따라 OCHCA 에서 발표한 학교 보건 지침의 개정 내용입니다.

업데이트된 연방 지침

오늘 (2 월 2 일 일요일) 오전 11 시 (태평양 표준시)에 발효된 긴급 선언의 일환으로, 최근 14 일 이내에 중국 후베이성에 있다가 돌아온 미국인은 의무적으로 격리되며 공중 보건 당국의 모니터링을 받게 됩니다. 중국의 다른 지역에서 미국으로 돌아온 미국인은 보건상의 위험을 초래하지 않도록 강화된 심사와 최대 14 일의 자가격리에 처해집니다.

오렌지 카운티 학교에 대한 업데이트된 지침

새로운 연방 지침에 따라 OCHCA 는 (바이러스에) 마지막으로 노출된 후 14 일 동안 의무 격리 조치 중인 학생이 학교에 오지 않도록 하고 고위험으로 분류된 학생이 정해진 기간

동안 학교에 오지 않도록 오렌지 카운티 교육구, 커뮤니티 컬리지 및 대학교와 소통합니다.

자발적인 자가격리를 하고 있는 학생은 이 기간 동안 학교에 오지 말아야 합니다.

공중 보건을 지원하기 위해 IUSD 는 전문 기관의 지침을 따르며 커뮤니티도 그렇게 협조할 것으로 기대합니다. 이 지역 사회 노력은 학교에 출근하고, 근무하며 방문하는 사람들의 건강과 안전을 보장하는 데 도움이 될 것입니다.

OCHCA 에 따르면 현재 오렌지 카운티에는 코로나바이러스가 확진된 사례가 한 명뿐입니다 (50 대 남자 1 명이 격리되어 있고 상태가 양호함). 오렌지 카운티와 미국 전역의 대중에게 미치는 위험도는 여전히 낮습니다.

의무 격리 및 자가격리 대상 IUSD 학생을 위한 지침

교육구는 학생들의 프라이버시를 유지하기 위해 최선을 다하고 있습니다. 본 교육구의 학교는 사안의 민감함과 기밀을 유지하면서 의무 격리 또는 자가격리에 처해지는 학생 및 가족과 협력할 것입니다.

의무 격리

- OCHCA 는 최근 14 일 이내에 중국 후베이 지방으로의 여행으로 인해 학교에 출석하지 못하는 의무 격리 중인 학생이 있으면 IUSD 에 통지합니다.
- 이 학생이 이제 학교로 돌아가도 괜찮다는 통보를 IUSD 가 받으면 해당 학교는 해당 가족과 긴밀히 연락하여 준비를 합니다.
- 학교는 해당 학생이 집에서 지속적인 학습을 할 수 있도록 지원할 것입니다.
- 관련 결석은 면제됩니다.

자가격리

- 최근에 중국의 다른 지역에서 돌아온 학생은 자가 격리하도록 요청받을 것이고 학교에 관련 서류 및/또는 의사 소견서를 제출해야 합니다.
- 학교는 해당 학생이 집에서 지속적인 학습을 할 수 있도록 지원할 것입니다.
- 관련 결석은 면제됩니다.

IUSD 는 어떤 사유로든 학교를 결석하는 것이 학생과 가족에게 걱정과 스트레스를 줄 수 있음을 이해합니다. 우리는 이 기간 동안 해당 가족과 협력할 것입니다. 그러나 모든 학생과 가족에게 건강하고 안전한 환경을 유지하기 위해 위의 지침이 마련되었습니다.

또한 의무 격리 또는 자가격리 상태에 있는 학생의 부모, 보호자 또는 관련된 분들도 학교에 오지 않으시기를 요청합니다.

마스크

현재 공중 보건 당국자들은 미국에서는 안면 마스크를 착용할 필요가 없다고 말합니다.

그러나 예방 차원에서 학생이 원하는 경우 모든 IUSD 학교에서 안면 마스크를 착용할 수 있습니다. 아픈 학생은 IUSD 건강 지침을 따라야 하며, 아픈 경우에는 마스크를 착용하더라도 학교에 오지 말아야 합니다.

추가 정보 및 자료

코로나바이러스의 확산을 막기 위한 건강한 습관에 대한 정보와 IUSD 건강 지침 및 IUSD 와 OCHCA 의 자주 묻는 질문을 보려면 [여기](#)를 클릭하십시오. ([한국어 번역본 링크](#))

IUSD 교직원 은 국가와 전문 보건 기관이 코로나바이러스에 대해 더 많은 정보를 얻게 됨에 따라 변화하는 상황을 계속해서 면밀히 모니터링할 것입니다. OCHCA 또는 다른 기관의 업데이트, 정보 및 자료가 있을 때 교육구는 이를 지역 사회에 제공할 것입니다.

언어 지원

우리 교육구 언어지원팀은 이 편지를 아랍어, 이란어, 일본어, 한국어, 중국어, 스페인어로 번역하는 과정에 있으며, 앞으로 수일 내에 IUSD.org 에 게시할 예정입니다. 그때까지, 필요한 경우 아래 링크를 통해 언어지원팀에 직접 연락하세요.

파트너십에 미리 감사드립니다. 우리는 함께 우리 공동체를 건강하고 안전하게 지킬 수 있습니다.

진심으로,



테리 워커
얼바인교육구 교육감